

COURT OF APPEAL OF
NEW BRUNSWICK



COUR D'APPEL DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

24-13-CA

B E T W E E N:

DAN PALLOT

APPELLANT

-and-

HER MAJESTY THE QUEEN

RESPONDENT

Motion heard by:
The Honourable Justice Quigg

Date of hearing:
March 25, 2013

Date of decision:
March 25, 2013

Counsel at hearing:

For the Appellant:
James J. Matheson and Luc Roy

For the Respondent:
Mélanie Poirier-LeBlanc and Pierre E. Gionet

E N T R E :

DAN PALLOT

APPELANT

-et-

SA MAJESTÉ LA REINE

INTIMÉE

Motion entendue par :
L'honorable juge Quigg

Date de l'audience :
Le 25 mars 2013

Date de la décision :
Le 25 mars 2013

Avocats à l'audience :

Pour l'appelant :
James J. Matheson et Luc Roy

Pour l'intimée :
Mélanie Poirier-LeBlanc et Pierre E. Gionet

DECISION (Orally)

[1] Dan Pallot applies for release from custody pending the determination of his appeal against conviction.

[2] Section 679 of the *Criminal Code* governs his application. Pursuant to s. 679(3), I may order that Mr. Pallot be released pending determination of the appeal if, and only if, he has established:

(a) the appeal or application for leave to appeal is not frivolous;

a) que l'appel ou la demande d'autorisation d'appel n'est pas futile;

(b) he will surrender himself into custody in accordance with the terms of the order; and

b) qu'il se livrera en conformité avec les termes de l'ordonnance;

(c) his detention is not necessary in the public interest.

c) que sa détention n'est pas nécessaire dans l'intérêt public.

[3] Mr. Pallot has not established that his appeal is not frivolous, and that his detention is not necessary in the public interest.

[4] The application for release pending determination of appeal is therefore denied.

[Version française]

DÉCISION (oralement)

[1] Dan Pallot demande à être mis en liberté en attendant la décision de l'appel qu'il a interjeté de sa déclaration de culpabilité.

[2] L'article 679 du *Code criminel* régit sa demande. En vertu du par. 679(3), je peux ordonner que M. Pallot soit mis en liberté en attendant la décision de son appel si, et seulement si, il a établi :

(a) the appeal or application for leave to appeal is not frivolous;

a) que l'appel ou la demande d'autorisation d'appel n'est pas futile;

(b) he will surrender himself into custody in accordance with the terms of the order; and

b) qu'il se livrera en conformité avec les termes de l'ordonnance;

(c) his detention is not necessary in the public interest.

c) que sa détention n'est pas nécessaire dans l'intérêt public.

[3] M. Pallot n'a pas établi que son appel n'est pas futile ni que sa détention n'est pas nécessaire dans l'intérêt public.

[4] Par conséquent, sa demande de mise en liberté en attendant la décision de son appel est rejetée.